

Firma
Company
Straße/Nr.
Street, No.
Land, PLZ/Ort
Country, postcode, city
Telefon
Telephone

 freizitmessen freiburg
 Baby + Kind

Ansprechpartner/-in
Contact person

E-Mail

Halle
Hall

Freigelände
Outdoor

Stand-Nr.
Stand No.

**freizitmessen freiburg,
Baby + Kind, 29.-31. März 2019**
**Freiburg Wirtschaft Touristik
und Messe GmbH & Co. KG**
Messe Freiburg
Postfach 505
79005 Freiburg
Germany

Termin 1. März | Deadline 1st March

Die Messe Freiburg ist für Ihre Bestellung nur Auftragvermittler. | Messe Freiburg
solely mediates your order. | Auftragnehmer ist: | The contractor is:

Malecon Ltd.

Liebigstraße 2, 79108 Freiburg, Germany

Bei Rückfragen | For further questions:

Tel. +49 761 556419-10

Fax +49 761 556419-19

info@malecon.de, www.malecon.de

Folgende Gegenstände sollen aufgehängt werden | The following items are to be suspended

Art/Material Type/Material	Maße Measure	Gewicht Weight
1.		kg
2.		kg

Abhängungen von der Deckenkonstruktion, Säulen oder Wänden der Messehallen sind nur durch den Dienstleister des Veranstalters zulässig.

Suspensions from the roof construction, columns or walls of the exhibition halls are only permitted if carried out by the contract supplier of the organiser.

Artikel Item	Max. Last Max. weight	€/Messe €/Exhibition	Anzahl Quantity	€ gesamt € total
-----------------	--------------------------	-------------------------	--------------------	---------------------

Abhängungen/Rigging | Suspensions

Hängepunkt für Fahnen mit Drahtseilhalter (lotrecht), Übergabe 6 m Höhe Suspension point for flags with cable crinder (straight down/vertical), handed over 6 m above ground	15 kg	75,00		
Hängepunkt statisch mit Drahtseilhalter (lotrecht), Übergabe 6 m Höhe Suspension point statical with cable crinder (straight down/vertical), handed over 6 m above ground	50 kg	125,00		
Hängepunkt statisch mit Drahtseilhalter (lotrecht), Übergabe 6 m Höhe Suspension point statical with cable crinder (straight down/vertical), handed over 6 m above ground	100 kg	155,00		
Hängepunkt für Motor/Handkettenzug mit O-Ring (lotrecht), Übergabe 6 m Höhe Suspension point for chain hoist/manual chain hoist with O-ring (straight down/vertical), handed over 6 m above ground	100 kg	195,00		
Hängepunkt mit Motor/Steuerung (lotrecht), Übergabe 6 m Höhe Suspension point with chain hoist/control (straight down/vertical), handed over 6 m above ground	250 kg	300,00		

Artikel Item	Max. Last Max weight	€/Messe €/Exhibition	Anzahl Quantity	€ gesamt € total
Abhängungen/Rigging I Suspensions				
Hilfskonstruktion/Traverse zum Erreichen des gewünschten Fahnenhängepunktes (z. B. unter Lüftungsanlagen) in 4-m-Einheiten pro Woche Support construction/trussing to the desired suspension point for flags (e.g. under air-handling systems) in 4 m units per week	15 kg	30,00		
Hilfskonstruktion/Traverse zum Erreichen des gewünschten Hängepunktes (z. B. unter Lüftungsanlagen) in 4-m-Einheiten pro Woche Support construction/trussing to the desired suspension point (e.g. under air-handling systems) in 4 m units per week	100 kg	60,00		
Für die Richtigkeit der Lastangaben – die Grundlage für die Freigabe der Hängepunkte sind – ist der Messebauer/Aussteller verantwortlich! Die Malecon Ltd. behält sich das Recht vor, stichprobenartig die Berechnung der Lasten abzufragen. Die Malecon Ltd. behält sich das Recht vor, stichprobenartig die eingelegten Lasten mittels Lastmessung zu überprüfen.				
Artikel Item	€ pro angef. Stunde € per hour commenced	Anzahl Quantity	€ gesamt € total	
Dienstleistung I Service				
Montagestunde einfach (z. B. Fahnenmontage) Installation hour (e.g. assembly flags)	40,00			
Montagestunde inkl. Arbeitsbühne bis 8 m Installation hour incl. lift work platform up to 8 m	100,00			
Montagestunde inkl. Arbeitsbühne bis 14 m Installation hour incl. lift work platform up to 14 m	120,00			
Statikkosten (werden in der Endabrechnung in Rechnung gestellt) Costs for static (incl. in final invoice)	67,50			
Benötigte Zusatzinformationen I Supplementary information				
Bitte ausfüllen: Please complete:	Datum date	Uhrzeit time		
Wann werden Sie mit dem Aufbau beginnen? When will stand assembly start?				
Wann werden Sie mit dem Abbau beginnen? When will dismantling start?				
Benötigen Sie einen Termin für eine Montagestunde? Will you need an appointment for installation?	Ja yes		Nein no	
Wann soll die Montage stattfinden? When is the installation to take place?				
Bitte geben Sie die Rechnungsadresse an, wenn nicht mit Auftragsadresse identisch. Please fill in the complete invoice address if different				
Für Lichtanlagen und Komplettkonstruktionen unterbreiten wir Ihnen gerne ein separates Angebot.		We rent out lighting engineering of every kind and accessories. Please ask for a detailed offer.		
Wir vermieten Beleuchtungstechnik aller Art und Zubehör. Es gelten die von uns auf der Rückseite aufgeführten allgemeinen Geschäftsbedingungen.		The order and legally binding signature confirms acknowledgement of the rental conditions overleaf.		
Preise zzgl. MwSt.		All prices are subject to VAT.		
Ort und Datum Place and date		Unterschrift und Stempel Signature and stamp		

**Allgemeine Geschäftsbedingungen
der Fa. Malecon Ltd.****1. Auftrag**

Ein Auftrag ist nur erteilt, wenn dieser in schriftlicher Form bestätigt ist. Bestellungen sind nur gültig, wenn Unterschrift und Name des Auftraggebers lesbar sind.

2. Dienstleistung und Zahlung

Die Dienstleistung wird nur ausgeführt, wenn die Zahlung per Vorauskasse geleistet wurde. Der Zahlungseingang ist Voraussetzung der Dienstleistung.

3. Bestellung

Eine Bestellung für Hängepunkte muss bis zu dem vorgegebenen Abgabetermin bei uns vorliegen. Nach Ablauf der Frist entstehen erhebliche Mehrkosten. Bei Bestellungen oder durch das Bauordnungsamt beanstandeten Mängeln während des offiziellen Aufbaus werden (nach VStättVO, BGV C1) Mehrkosten in Höhe von 25 % berechnet.

4. Ausführung

Die Hängepunkte werden nur ausgeführt, wenn alle Daten – vor allem Gewichte und genaue Positionen – bestimmt sind. Falsche Angaben oder Fehlbestellungen und dadurch entstehende Änderungen werden separat in Rechnung gestellt. Das Einhängen von Lasten darf nur durch die Fa. Malecon Ltd. erfolgen.

5. Sicherheit

Es dürfen nur Lasten geflogen werden, die den DIN-Normen (BGV C1) entsprechen. Selbstkonstruktionen dürfen nur nach Prüfung durch die Fa. Malecon Ltd. eingehängt werden.

6. Planung

Bei Bestellungen während des Aufbaus kann es durch zugesetzte Gänge zu Verzögerungen kommen. Alle Hängepunkte mit fristgerechter Bestellung werden vor Aufbaubeginn in Absprache installiert. Der Termin ist unserer zugesandten Auftragsbestätigung zu entnehmen.

6a. Information

Scheinwerfer und Stromschienestrahler müssen mit einem Safety gesichert werden. Für Stromschienen müssen isolierte Safeties verwendet werden.

6b. Hubsteiger

Arbeitsbühnen für Standbau und Einleuchten werden nur tatsächlich vermietet. Abhängungen werden nur durch die Fa. Malecon Ltd. durchgeführt.

7. Haftung

Für alle mitgebrachten Hängekonstruktionen übernehmen wir keine Haftung. In unserem Geltungsbereich sind ausdrücklich unsere Mietgegenstände einbezogen.

8. Preis je Hängepunkt

Der Preis für einen Hängepunkt wird pauschal nach Gewicht berechnet. Der Hängepunkt wird in 6 m Höhe übergeben; er besteht aus einem Stahlseil, das von der Hallendecke abgehängt wird. Zusatzarbeiten entstehen, wenn die Konstruktion am Hängepunkt fixiert wird.

**General standard terms and conditions
of Malecon Ltd.****1. Orders**

An order is regarded as placed only if it is confirmed in writing. Orders are only regarded as valid when the customer's signature and name are legible.

2. Services and payment

Services will be provided only if payments are made in advance. The provision of services is conditional on receipt of payment.

3. Orders

Suspending point orders must be received prior to the deadline stated. Considerable extra costs will be incurred after this period expires. Extra costs amounting to 25% will be charged in case of orders or deficiencies to which the local building authorities have objected while official assembly is in progress (acc. to VStättVO*, BGV C1).

4. Performance

Suspension points will only be installed when all the data, in particular, weights and accurate positions, have been defined. False indications or falsely made orders, and alterations which may result in consequence thereof, will be charged extra. Malecon Ltd. is solely permitted to attach suspended loads.

5. Safety

Only loads complying with DIN standards (BGV C1) may be hoisted. Self-made constructions may be suspended only after prior inspection by Malecon Ltd.

6. Planning

When orders are processed while assembly is in progress, delays might ensue because of jammed passages. All suspension points ordered in time will be mounted prior to the beginning of the exhibition as agreed. The date is stated in the order confirmation dispatched.

6a. Information

Spotlights and contact rail spots must be secured with a safety device. Insulated safety devices must be used for contact rails.

6b. Hoisting

Raised platforms for stand assembly and fixing lamps are rented out on a daily basis only. Malecon Ltd. is solely entitled to remove any suspended objects.

7. Liability

We do not assume liability for any suspended constructions which are provided by exhibitors. Our coverage includes expressly our rental objects only.

8. Price for a suspension point

The price payable for a suspension point depends on the object's weight for which a flat rate will be charged. The suspension point will be handed over 6 m above ground. It consists of a steel rope which is suspended from the ceiling. Additional work will occur when the construction needs to be fastened to the suspension point.

9. Auf- und Abbau

Termine für Auf- und Abbau müssen schriftlich fixiert sein. Am ersten Abbautag wird aus Sicherheitsgründen erst ab 22:00 Uhr die Halle für Hubsteiger freigegeben. Über Personen findet grundsätzlich kein Auf- oder Abbau statt.

9a. Absprachen

Mündliche Absprachen für Termine werden von uns schriftlich bestätigt.

10. Sondervereinbarungen

Diese sind nur in schriftlicher Form gültig. In besonderen Fällen ist eine Zustimmung der Messe Freiburg erforderlich.

11. Gerichtsstand

Erfüllungsort und Gerichtsstand ist Freiburg im Breisgau

12. Lasten über 750 kg

Bei Abhängungen dieser Form ist eine besondere Genehmigung nötig.

9. Assembly and disassembly

The dates for assembly and disassembly must be in writing. For security reasons, the hall will be open to hoisting platforms on the first assembly day after 10 p.m. only. As a rule, no assembly or disassembly is allowed to take place over the heads of people.

9a. Arrangements

We shall confirm in writing any appointments agreed orally.

10. Special agreements

Special agreements are only valid when they are made in writing. The approval of Messe Freiburg will be required in special cases.

11. Jurisdiction

Jurisdiction and place of fulfilment is Freiburg / Breisgau.

12. Loads over 750 kg

A special permit is required for this type of suspension.